



EUROPSKI
REVIZORSKI
SUD

**Izvešće o godišnjoj računovodstvenoj
dokumentaciji
Europske zaklade za poboljšanje životnih i
radnih uvjeta (Eurofound)
za financijsku godinu 2019.**

s odgovorom Zaklade

Uvod

01. Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound, u daljnjem tekstu: Zaklada), sa sjedištem u Dublinu, osnovana je Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1365/75¹, koja je stavljena izvan snage Uredbom (EU) 2019/127 Europskog parlamenta i Vijeća². Zadaća je Zaklade doprinosti planiranju i ostvarivanju boljih životnih i radnih uvjeta u Uniji stjecanjem i širenjem znanja povezanog s tom temom.

02. Na **grafikonu 1.** prikazani su ključni podatci o Zakladi³.

Grafikon 1.: ključni podatci o Zakladi



* Proračunski iznosi temelje se na ukupnim odobrenim sredstvima za plaćanje raspoloživim tijekom financijske godine.

** Osoblje uključuje dužnosnike EU-a, privremeno i ugovorno osoblje EU-a te upućene nacionalne stručnjake, ali ne uključuje vanjske djelatnike i konzultante.

Izvor: konsolidirana godišnja računovodstvena dokumentacija Europske unije za financijsku godinu 2018. i privremena konsolidirana godišnja računovodstvena dokumentacija Europske unije za financijsku godinu 2019.; podatke o broju članova osoblja dostavila je Zaklada.

Informacije na kojima se temelji izjava o jamstvu

03. Revizijski pristup Suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, izravno ispitivanje transakcija i procjenu ključnih kontrola nadzornih i kontrolnih sustava Zaklade. Tome se pridodaju dokazi prikupljeni radom drugih revizora i analizom informacija koje dostavlja uprava Zaklade.

¹ SL L 139, 30.5.1975., str. 1.

² SL L 30, 31.1.2019., str. 74.

³ Više informacija o nadležnostima i aktivnostima Zaklade dostupno je na njezinim internetskim stranicama: www.eurofound.europa.eu.

Izjava o jamstvu koju Sud upućuje Europskom parlamentu i Vijeću – izvješće neovisnog revizora

Mišljenje

04. Sud je obavio reviziju:

- (a) računovodstvene dokumentacije Zaklade, koja se sastoji od financijskih izvještaja⁴ i izvješća o izvršenju proračuna⁵ za financijsku godinu koja je završila 31. prosinca 2019., te
- (b) zakonitosti i pravilnosti transakcija povezanih s tom računovodstvenom dokumentacijom,

u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

Pouzdanost računovodstvene dokumentacije

Mišljenje o pouzdanosti računovodstvene dokumentacije

05. Prema mišljenju Suda računovodstvena dokumentacija Zaklade za godinu koja je završila 31. prosinca 2019. u svim značajnim aspektima vjerno prikazuje financijsko stanje Zaklade na dan 31. prosinca 2019. te rezultate poslovanja, novčane tokove i promjene u neto imovini za godinu završenu tim danom, u skladu s Financijskom uredbom Zaklade i računovodstvenim pravilima koja je usvojio računovodstveni službenik Komisije. Ta se pravila temelje na međunarodno prihvaćenim računovodstvenim standardima za javni sektor.

⁴ Financijski izvještaji sastoje se od bilance, izvještaja o financijskom rezultatu, izvještaja o novčanom toku, izvještaja o promjenama u neto imovini te kratkog prikaza važnih računovodstvenih politika, kao i drugih bilješki s pojašnjenjima.

⁵ Izvješća o izvršenju proračuna sastoje se od izvješća koja objedinjuju sve proračunske operacije i bilješki s pojašnjenjima.

Zakunitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom

Prihodi

Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti prihoda povezanih s računovodstvenom dokumentacijom

06. Prema mišljenju Suda prihodi povezani s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2019. u svim su značajnim aspektima zakoniti i pravilni.

Plaćanja

Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti plaćanja povezanih s računovodstvenom dokumentacijom

07. Prema mišljenju Suda plaćanja povezana s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2019. u svim su značajnim aspektima zakonita i pravilna.

Osnova za mišljenja

08. Sud je proveo reviziju u skladu s međunarodnim revizijskim standardima i etičkim kodeksom Međunarodne federacije računovođa (IFAC) te međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI). Odgovornosti Suda u skladu s tim standardima opširnije su opisane u odjeljku ovog izvješća o odgovornostima revizora. Sud je neovisan u skladu s Kodeksom etike za profesionalne računovođe koji izdaje Odbor za međunarodne standarde etike za računovođe (Kodeks IESBA-e) i etičkim normama koje su relevantne za reviziju koju provodi te je ispunio sve svoje etičke odgovornosti u skladu s tim normama i Kodeksom IESBA-e. Sud prikupljene revizijske dokaze smatra dostatnima i prikladnima da budu temelj njegova mišljenja.

Odgovornosti uprave i osoba zaduženih za upravljanje

09. U skladu s člancima od 310. do 325. UFEU-a i Financijskom uredbom Zaklade uprava Zaklade odgovorna je za pripremu i prikazivanje računovodstvene dokumentacije na temelju međunarodno prihvaćenih računovodstvenih standarda

za javni sektor te za zakonitost i pravilnost povezanih transakcija. To uključuje oblikovanje, uspostavu i provedbu unutarnjih kontrola koje su važne za pripremu i prikazivanje financijskih izvještaja u kojima nema značajnog pogrešnog prikazivanja zbog prijevare ili pogreške. Odgovornost je uprave Zaklade ujedno zajamčiti da su aktivnosti, financijske transakcije i informacije prikazane u financijskim izvještajima u skladu sa službenim propisima kojima su ti izvještaji uređeni. Uprava Zaklade snosi krajnju odgovornost za zakonitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom Zaklade.

10. U pripremi računovodstvene dokumentacije odgovornost je uprave Zaklade procijeniti mogućnost Zaklade da nastavi s trajnim poslovanjem. Uprava je dužna po potrebi objavljivati informacije o pitanjima u vezi s trajnošću poslovanja Zaklade i služiti se računovodstvenim načelom trajnosti poslovanja, osim u slučajevima u kojima uprava namjerava likvidirati predmetni subjekt ili prestati s poslovanjem, ili je prestanak poslovanja jedina realna mogućnost.

11. Osobe zadužene za upravljanje odgovorne su za nadgledanje procesa financijskog izvještavanja Zaklade.

Odgovornosti revizora u pogledu revizije računovodstvene dokumentacije i povezanih transakcija

12. Ciljevi su Suda dobiti razumno jamstvo o tome ima li u računovodstvenoj dokumentaciji Zaklade značajnog pogrešnog prikazivanja i jesu li povezane transakcije zakonite i pravilne te, na temelju provedene revizije, podnijeti Europskom parlamentu i Vijeću ili drugim odgovarajućim tijelima zaduženima za davanje razrješenice izjave o jamstvu u pogledu pouzdanosti računovodstvene dokumentacije Zaklade te zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Razumno jamstvo visoka je razina jamstva, ali nije garancija da će se revizijom otkriti značajno pogrešno prikazivanje ili neusklađenost u svim slučajevima u kojima oni postoje. Njihov uzrok mogu biti prijevare ili pogreška te se smatraju značajnima ako bi bilo razumno očekivati da bi, pojedinačno ili skupno, mogli utjecati na ekonomske odluke koje korisnici računovodstvene dokumentacije donose na temelju njezina sadržaja.

13. Kad je riječ o prihodima, Sud provjerava sredstva koja su Komisija ili zemlje suradnice stavile Zakladi na raspolaganje te procjenjuje postupke kojima se Zaklada služi za ubiranje naknada i ostalih prihoda, ako postoje.

14. Kad je riječ o rashodima, Sud ispituje platne transakcije u trenutku nastanka, evidentiranja i prihvaćanja rashoda. Tim su ispitivanjem obuhvaćene sve kategorije plaćanja (uključujući plaćanja za kupnju imovine) u trenutku njihova izvršenja, osim predujmova. Isplate predujmova ispituju se u trenutku u kojem primatelj

sredstava dostavi potvrdu o njihovoj pravilnoj uporabi te u kojem Zaklada prihvati tu potvrdu i obračuna predujam, iste godine ili kasnije.

15. U skladu s međunarodnim revizijskim standardima i međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija Sud primjenjuje stručnu prosudbu i zadržava profesionalni skepticizam tijekom čitavog trajanja revizije. Sud također:

- utvrđuje i procjenjuje rizike od značajnog pogrešnog prikazivanja u računovodstvenoj dokumentaciji i od značajne neusklađenosti povezanih transakcija s obvezama iz pravnog okvira Europske unije do kojih je došlo zbog prijevare ili pogreške, priprema i provodi revizijske postupke kojima se vodi računa o tim rizicima te prikuplja revizijske dokaze koji su dostatni i primjereni da budu osnova za njegova mišljenja. Rizik od toga da se značajno pogrešno prikazivanje ili neusklađenost ne otkriju veći je ako su oni uzrokovani prijevaram nego ako su uzrokovani pogreškom jer prijevaram može podrazumijevati tajno dogovaranje, krivotvorenje, namjerno izostavljanje, pogrešno prikazivanje ili zaobilaženje unutarnjih kontrola
- stječe uvid u unutarnje kontrole koje su relevantne za reviziju kako bi pripremio primjerene revizijske postupke u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o djelotvornosti unutarnjih kontrola
- obavlja evaluaciju primjerenosti primijenjenih računovodstvenih politika te razumnosti računovodstvenih procjena i povezanih informacija koje je uprava objavila
- donosi zaključak o primjerenosti načina na koji se uprava služila računovodstvenim načelom trajnosti poslovanja i, na temelju prikupljenih dokaza, o tome postoji li značajna nesigurnost u vezi s događajima ili uvjetima kojom bi se ozbiljno mogla ugroziti mogućnost Zaklade da nastavi s trajnim poslovanjem. U slučajevima u kojima Sud zaključi da postoji takva značajna nesigurnost dužan je u svojem revizijskom izvješću skrenuti pozornost na povezane informacije koje su objavljene u konsolidiranoj računovodstvenoj dokumentaciji ili, ako te informacije nisu objavljene na odgovarajući način, izraziti mišljenje koje nije bezuvjetno. Zaključci Suda temelje se na revizijskim dokazima koji su prikupljeni do datuma sastavljanja revizijskog izvješća. Ipak, budući događaji ili uvjeti mogu dovesti do toga da određeni subjekt prestane s trajnim poslovanjem
- obavlja evaluaciju cjelokupnog prikaza, strukture i sadržaja računovodstvene dokumentacije, uključujući objavljene informacije, kao i toga jesu li povezane transakcije i događaji izneseni u računovodstvenoj dokumentaciji na način kojim se postiže vjeran prikaz
- prikuplja dostatne i primjerene revizijske dokaze u pogledu financijskih informacija Zaklade kako bi izrazio mišljenje o računovodstvenoj dokumentaciji i povezanim transakcijama. Sud je odgovoran za usmjeravanje

revizije, nadzor nad njome i njezinu provedbu. Sud snosi isključivu odgovornost za revizorsko mišljenje koje izražava.

- o u relevantnim slučajevima uzima u obzir revizije koje je nad računovodstvenom dokumentacijom Zaklade obavio neovisni vanjski revizor u skladu s člankom 70. stavkom 6. Financijske uredbe EU-a.

Sud obavještava upravu o, među ostalim, planiranom opsegu i vremenskom okviru revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući sve bitne nedostatke u unutarnjim kontrolama koje je utvrdio tijekom revizije. Među pitanjima o kojima je raspravljao sa Zakladom Sud određuje ona koja su najvažnija za reviziju računovodstvene dokumentacije za tekuće razdoblje i koja se stoga smatraju ključnim revizijskim pitanjima. Sud ta pitanja opisuje u revizijskom izvješću, osim ako zakonima ili propisima nije dopušteno javno objavljivanje informacija o tom pitanju ili ako, u iznimno rijetkim slučajevima, Sud utvrdi da određeno pitanje ne bi trebalo objaviti u izvješću jer je razumno očekivati da će nepovoljne posljedice takvog objavljivanja biti veće od koristi za javni interes.

16. Opažanjima u nastavku ne dovodi se u pitanje mišljenje Suda.

Opažanja o zakonitosti i pravilnosti transakcija

17. Zaklada je u lipnju 2019. sklopila jedan okvirni ugovor o opskrbi strujom u najvišoj dopuštenoj vrijednosti od 170 000 eura. Ugovor je sklopljen na temelju pregovaračkog postupka samo s jednim kandidatom bez prethodne objave poziva na nadmetanje. Zaklada je obrazložila primjenu takvog postupka javne nabave time što se strujom trguje i što se ona kupuje na burzi robe te je stoga riječ o jednoj od iznimki predviđenih Financijskom uredbom u kojima provedba otvorenog postupka nije obvezna⁶. Međutim, izvršitelj je opskrbljivač na malo te se stoga u predmetnom slučaju opskrbom ne trguje i ona se ne nabavlja na burzi robe pa se navedena iznimka ne primjenjuje. Slijedom navedenoga, sklopljeni ugovori i povezana plaćanja u iznosu od 20 255 eura temeljili su se na pogrešnom tumačenju Financijske uredbe koje je dala Zaklada te su stoga nepravilni.

18. U listopadu 2019. Zaklada je pokrenula pregovarački postupak uz procijenjeni proračun od 140 000 eura u svrhu sklapanja okvirnog ugovora za preuređenje sanitarnih čvorova u poslovnim prostorima Zaklade. Zaklada se umjesto za otvoreni postupak odlučila za pregovarački. Tu je odluku obrazložila procijenjenim iznosom

⁶ Članak 11.1. točka (f) podtočka (iii) Priloga I. Financijskoj uredbi – Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 193, 30.7.2018, str. 1.).

proračuna koji nije bio dovoljan. Samo je jedan kandidat (od njih 17 koji su pozvani) Zakladi poslao financijski prijedlog kojim je prekoračen predviđeni proračun. Na temelju dodatnih pregovora koji su se vodili samo s jednim ponuditeljem Zaklada je u prosincu 2019. sklopila okvirni ugovor u vrijednosti od 176 800 eura (23 % iznad praga iznad kojeg je obvezna provedba otvorenog postupka)⁷. Zaklada je odobrila tu iznimku u skladu s predviđenom procedurom, no to ne mijenja činjenicu da se trebao provesti otvoreni postupak. Tijekom 2019. nije izvršeno nijedno plaćanje na temelju tog ugovora.

Praćenje mjera poduzetih u pogledu opažanja iz prijašnjih godina

19. Pregled mjera poduzetih kao odgovor na opažanja Suda iz prijašnjih godina nalazi se u ***Prilogu***.

Ovo je izvješće usvojilo IV. revizijsko vijeće, kojim predsjedava član Revizorskog suda Alex Brenninkmeijer, na sastanku održanom u Luxembourg 22. rujna 2020.

Za Revizorski sud



Klaus-Heiner Lehne
predsjednik

⁷ Članak 175 stavak 1. Financijske uredbe – Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 i članak 4 Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.) u kojima je utvrđen prag vrijednosti od 144 000 eura za ugovore o javnoj nabavi robe ili usluga.

Prilog – Praćenje mjera poduzetih u pogledu opažanja iz prijašnjih godina

Godina	Opažanja Suda	Mjera poduzeta kao odgovor na opažanja Suda (Dovršeno / U tijeku / Predstoji / —)
2017.	E-nabava: do kraja 2017. Zaklada je za određene postupke uvela e-račun i e-natječaj, ali ne i e-podnošenje ponuda.	Dovršeno
2018.	Komisija je sklopila okvirni ugovor o nabavi softvera i licencija te pružanju povezanih usluga održavanja i konzultacija u području IT-a. Izvršitelj iz okvirnog ugovora djelovao je kao posrednik između Zaklade i dobavljača koji mogu pružiti usluge potrebne Zakladi. <i>Ex ante</i> kontrole koje je obavila Zaklada nisu bile djelotvorne jer se njima nije provjeravalo jesu li cijene i povećanja koje je zaračunao izvršitelj iz okvirnog ugovora bili točni. Zaklada bi trebala prilagoditi <i>ex ante</i> kontrole plaćanja u okviru takvih ugovora i zajamčiti da se sve javne nabave temelje na natječajnom postupku.	Dovršeno

Odgovor Zaklade

17 Eurofound prihvaća opažanje o uporabi točke 11.1. podtočke (f) iii. Priloga I. Financijskoj uredbi 2018/1046 u svrhu opravdanja pregovaračkog postupka. Provedba novog javnog natječaja, koji će biti konkurentan, već je u planu za početak 2021.

18 Dodjela ugovora temeljila se na mišljenju da ponavljanje javnog natječaja provedbom otvorenog postupka umjesto pregovaračkog postupka neće dovesti do ekonomski povoljnije ponude. Eurofound je ispitao lokalno tržište. Proračun je utvrdio na temelju stručnih savjeta. Dodjela ugovora bila je oglašena na javnim internetskim stranicama Eurofounda, na popisu primatelja za područje javne nabave ureda Predstavništva Europske komisije u Dublinu te u izravnom pozivu trinaestero kandidata (najmanji broj je pet). Naposljetku, Eurofound je objavio obavijest o dodjeli ugovora u Službenom listu.

AUTORSKA PRAVA

© Europska unija, 2020.

Politika Europskog revizorskog suda (Sud) o ponovnoj uporabi sadržaja provodi se na temelju [Odluke Europskog revizorskog suda br. 6. – 201.9](#) o politici otvorenih podataka i ponovnoj uporabi dokumenata.

Osim ako je drukčije navedeno (npr. u pojedinačnim napomenama o autorskim pravima), sadržaj Suda koji je u vlasništvu EU-a ima dozvolu [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). To znači da je ponovna uporaba dopuštena pod uvjetom da se na odgovarajući način navede izvor i naznače promjene. Osoba koja ponovno upotrebljava sadržaj ne smije izmijeniti izvorno značenje ili poruku dokumenata. Sud ne snosi odgovornost za posljedice ponovne uporabe.

Ako određeni sadržaj prikazuje osobe čiji je identitet moguće utvrditi, npr. u slučaju fotografija koje prikazuju osoblje Suda, ili ako uključuje djela trećih strana, dužni ste zatražiti dodatno dopuštenje. Ako dobijete dopuštenje, njime se poništava prethodno opisano opće dopuštenje i jasno se navode sva ograničenja koja se primjenjuju na uporabu tog sadržaja.

Za uporabu ili reprodukciju sadržaja koji nije u vlasništvu EU-a dopuštenje ste po potrebi dužni zatražiti izravno od nositelja autorskih prava.

Softver ili dokumenti na koje se primjenjuju prava industrijskog vlasništva, kao što su patenti, žigovi, registrirani dizajn, logotipi i nazivi, nisu obuhvaćeni politikom Suda o ponovnoj uporabi sadržaja te nemate dozvolu za njihovu uporabu.

Na internetskim stranicama institucija Europske unije unutar domene europa.eu dostupne su poveznice na internetske stranice trećih strana. Sud nema kontrolu nad njihovim sadržajem te je stoga preporučljivo da provjerite njihove politike zaštite osobnih podataka i autorskih prava.

Uporaba logotipa Europskog revizorskog suda

Logotip Europskog revizorskog suda ne smije se upotrebljavati bez prethodne suglasnosti Europskog revizorskog suda.